

А. Титова

Правила редактирования я текста

«Золотые правила»

1

Править как можно
меньше, оставляя все,
что не является ошибкой
или стилистической
погрешностью

2

Устранять все, что
не противоречит, не
нарушает авторский
замысел

3

Редактор говорит не
только с текстом, но
и через него с
читателем

4

Стараться уменьшать
текст, а не
увеличивать

5

Делать текст как
можно более
благозвучным

6

Не изменять
стиль

7

Не начинать правку
текста, не зная
текста до конца

8

Установка на ошибку

9

Автор не должен
редактировать
свой текст

10

**Исправляя фразу,
учитывать контекст**

11

Отредактированный
текст не должен быть
хуже авторского

10 золотых правил для редактора научного журнала

Найдите свою
целевую
аудиторию

1

Делайте инструкции
для авторов простыми
и понятными,
регулярно проверяйте
и актуализируйте их

2

Обеспечивайте
добросовестный
процесс
рецензирования (2-3
рецензента и более,
если это необходимо)

3

Уделяйте должное
внимание этическим
аспектам: фабрикации и
манипулированию
данными, плагиату,
авторству, конфликту
интересов, авторскому
праву, законодательству
и т.д.

4

Уважайте тех, с кем
работаете: информируйте
авторов о состоянии
подготовки статьи и сроках
по возможности, не
перегружайте рецензентов
и авторов

5

Делайте все возможное
для гарантии полной,
ясной публикации, с
правильно описанными
методами и корректным
списком литературы

6

Убедитесь, что реферат
содержит правильно
подготовленную наиболее
важную информацию (как
правило, это: предпосылки
исследования, цели,
методы, результаты и
выводы), а ключевые слова
правильно подобраны

7

Обеспечьте
длительное хранение
публикаций и
редакционных
документов

8

Развивайте ваш
журнал

9

Достичь
совершенства
невозможно,
отдавайте
предпочтение
здравому смыслу

10

Этика редакторской работы

Сохранение тайны
произведения
автора от
посторонних

Не вносить
исправления,
меняющие хоть
немного суть текста,
без разрешения
автора

Указывать авторство,
не пользоваться
продуктом чужого
труда

Не производить
произвольную
перекомпоновку
текста

Не производить
редактирование текста без
знаний данной темы (в
любом случае, можно найти
литературу и потом
производить правку)
(«не дает права редактору
исправлять рукопись
в соответствии
с собственным отношением
к данному вопросу или
факту»)

При высказывании
мнения, не
забывать: «Прямота
и грубость, как
известно, категории
разные»

Хотелось бы, чтобы
на работу
редактора не
влияли его личные
отношения с
автором

Литература

1. Sylwia B. Ufnalska, Arjan K.S. Polderman. Golden rules for scholarly journal editors / European Association of Science Editors. *August 2014; 40(3)*
2. Этика редакторской работы [Электронный ресурс] / URL: <https://studfile.net/preview/7632016/page:4/>
3. Литературное редактирование [Электронный ресурс] / URL: <https://www.webkursovik.ru/kartgotrab.asp?id=-148341>